



## Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

### 7 | Handtuch

ok.danke.tschüss wreszcie jedzie na wakacje! Ale czy jest tam tak wspaniale, jak wszyscy sobie to wyobrażali? Zespół bardzo się postarał, by jego piosenka spełniała wszelkie stereotypy dotyczące niemieckich urlopowiczów.

#### Tekst piosenki

Baby, wir sind uns so lange gegenseitig **auf den Keks gegangen**.

Komm, wir **gehen** jemand anderem **auf die Nerven**.

Jetzt **geht** es **ab**

in den Urlaub.

Ich will **Rabatt**.

Das sieht gut aus!

Wohin fahren wir denn?

Vielleicht nach Spanien?

Das Hotel, sehr **schick**.

Ein Zimmer mit **Meerblick**.

Gute **Rezension**

für **Voll-** und **Halbpension**.

Komm, es wird gleich **ingecheckt**.

Sag mal, passt das noch ins **Handgepäck**?

So rot wie ein **Krebs**,

so blau wie das Meer.

Sieht aus wie 'ne **Qualle**,

doch kommt von weit her.

Dieses **Geschöpf**

kommt in euer Land und singt

morgens früh um sechs am **Strand**:



## Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

Ich **leg** da mein Handtuch **drauf**,  
dann gehört es mir.  
Dann leg ich mich auf mein Handtuch drauf.  
Wo gibt es hier Bier?  
Ich leg da mein Handtuch drauf,  
dann gehört es mir.  
Dann leg ich mich auf mein Handtuch drauf,  
das ist mein **Revier**.

Dieser Urlaub könnte wirklich super sein,  
aber ich **komme** nicht **in das WLAN rein**.  
Ich **werde** im **Solarium** nicht **braun**  
und darf hier nicht mal die **Seife klauen**.  
Wenn man schon für das Frühstück zahlt,  
**wieso** ist das **Rührei** dann immer kalt?  
Meine Beine tun mir weh vom Warten am **Buffet**.  
Habt ihr keine großen Teller?  
GEHT DAS NICHT EIN BISSCHEN SCHNELLER???

Komm mal her, **da drüben, Schatz**,  
da liegt wer auf unserem Platz.  
Wie ist denn das passiert?  
Entschuldigung, ich hab da **reserviert!**

Da liegt nämlich mein Handtuch drauf,  
dann gehört es mir.  
Jetzt leg ich mich auf mein Handtuch drauf,  
wo gibt es hier Bier?  
Ich leg da mein Handtuch drauf,  
dann gehört es mir.  
Dann leg ich mich auf mein Handtuch drauf,  
das ist mein Revier.

---



# Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

## Słownictwo

**das Handtuch, die Handtücher** – ręcznik

**jemandem auf den Keks gehen** – kogoś wnerwiać, wkurzać  
geht, ging, ist gegangen; umgangssprachlich

**jemandem auf die Nerven gehen** – komuś działać na nerwy  
geht, ging, ist gegangen

**ab|gehen** – dziać się  
geht ab, ging ab, ist abgegangen; umgangssprachlich

**der Rabatt, die Rabatte** – rabat

**schick** – elegancki, elegancko  
schicker, am schicksten

**der Meerblick** – widok na morze  
nur Singular

**die Rezension, die Rezensionen** – recenzja

**die Vollpension** – całodzienne wyżywienie (śniadanie, obiad i kolacja)  
nur Singular

**die Halbpension** – niepełne wyżywienie (śniadanie i obiad albo obiadokolacja)  
nur Singular

**ein|checken** – meldować się (w hotelu)  
checkt ein, checkte ein, hat eingecheckt; aus dem Englischen

**das Handgepäck** – bagaż podręczny  
nur Singular

---



## Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

**der Krebs, die Krebse** – skorupiak, rak

**die Qualle, die Quallen** – meduza

**das Geschöpf, die Geschöpfe** – stworzenie

**der Strand, die Strände** – plaża

**etwas drauf|legen** – coś położyć na to

legt drauf, legte drauf, hat draufgelegt

**das Revier, die Reviere** – rewir

**ins WLAN rein|kommen** – połączyć się z Wi-Fi

kommt rein, kam rein, ist reingekommen

**braun werden** – opalać się

wird, wurde, ist geworden

**das Solarium, die Solarien** – solarium

**die Seife, die Seifen** – mydło

**(etwas) klauen** – coś buchnąć

klaut, klaute, hat geklaut

**wieso** – jak to, dlaczego

**das Rührei, die Rühreier** – jajecznica

**das Buffet, die Buffets** – bufet

aus dem Französischen

---



## Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

**da drüben** – tam

**der Schatz** – skarb

hier nur Singular

**(etwas) reservieren** – (coś) rezerwować

reserviert, reservierte, hat reserviert

**der Sand** – piasek

nur Singular

**die Erholung** – wypoczynek

nur Singular

**pro** – na (osobę)

**inklusive** – włącznie

**die Lage, die Lagen** – położenie, lokalizacja

**die Unterkunft, die Unterkünfte** – zakwaterowanie, nocleg

**zentral** – centralny, centralnie

**trotzdem** – pomimo to

**von etwas entfernt sein** – być od czegoś oddalonym

ist, war, ist gewesen

**etwas buchen** – coś rezerwować

bucht, buchte, hat gebucht

**die Beratung, die Beratungen** – porada, konsultacja



## Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

**aus|checken** – wymeldować się (z hotelu)

checkt aus, checkte aus, hat ausgecheckt; aus dem Englischen

**der Liegestuhl, die Liegestühle** – leżak

**der Swimmingpool, die Swimmingpools** – basen

aus dem Englischen

**die Erfrischung, die Erfrischungen** – napój orzeźwiający (chłodzący)

**die Jugendherberge, die Jugendherbergen** – schronisko młodzieżowe

**der Geldbeutel, die Geldbeutel** – portmonetka

**der Frühbucher, die Frühbucher** – osoba, która wcześniej planuje i opłaca wakacje (r. męski)

**die Frühbucherin, die Frühbucherinnen** – osoba, która wcześniej planuje i opłaca wakacje (r. żeński)

**etwas entdecken** – coś odkrywać

entdeckt, entdeckte, hat entdeckt

**der Single, die Singles** – singiel

**nicht nur ... sondern auch** – nie tylko..., lecz także...

**(sich) entspannen** – (się) relaksować

entspannt, entspannte, hat entspannt

**großzügig** – przestronny, przestronnie

großzügiger, am großzügigsten

---



## Deine Band

Tekst piosenki i słownictwo

---

**plus** – plus

**sauber** – czysty, czysto

sauberer, am saubersten

**das Fitnessstudio, die Fitnessstudios** – klub fitness

**die Anreise, die Anreisen** – przyjazd

**die Abreise, die Abreisen** – wyjazd

**eigener, eigene, eigenes** – własny

**(jemandem) etwas versprechen** – (komuś) coś obiecywać

verspricht, versprach, hat versprochen

**sich beschweren** – skarżyć się

beschwert, beschwerte, hat beschwert

**die Empfehlung, die Empfehlungen** – polecenie, rekomendacja

**etwas ein|richten** – coś urządzić

richtet ein, richtete ein, hat eingerichtet

**die Auswahl** – wybór, asortyment

nur Singular

**riesig** – ogromny, ogromnie

riesiger, am riesigsten

**etwas genießen** – czymś się delectować

genießt, genoss, hat genossen